## I will cut off, etc.

- אקפח $^1$  את כולי

## **Overview**

ר' טרפון remarked on the ruling of the משנה with which he vehemently disagreed that אקפה את בני שזו הלכה מקופחת. There is a dispute between חוספות and חוספות how to explain this expression.

- אקפח את בני אם אין זה דבר אמת שהלכה זו מקופחת This is an expression of an oath; meaning, 'I will cut off my sons if what I am saying 'that this ruling is wrong', is not true' -

וכענין 3 זה מצינו במקרא (בראשית מבי) חי פרעה אם תצאו מזה כלומר 5 שלא תצאו מזה:

And we find a similar type of expression like this one in the פסוק, where יוסף says to his brothers, 'by the life of פרעה if you will leave from here', meaning that he was swearing by the life of פרעה that you will not leave from here.

## **Summary**

An expression can mean the opposite of what is seems to be.

## Thinking it over

- 1. How can תוספות compare the two expressions; יוסף said אם תצאו אם, however ר"ט said אם תצאו מזה אלכה מקופחת said אונ הלכה מקופחת יוסף!
- 2. What are the relative advantages of מוספות and מרש"י?

4

 $<sup>^{1}</sup>$  This תוספות is referencing the גמרא on the very beginning of איז, איז.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> הוספות is disagreeing with רש"י who seems to be saying that ר"ט was so distraught by this ruling that he said (cursing himself) I will bury my sons because this הלכה is so מקופחת. See 'Thinking it over' # 2.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> See 'Thinking it over' # 1...

<sup>4</sup> מקץ פסוק טו.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Just as יוסף, when he said הוא פרעה אם תצאו הי פרעה שה which can be interpreted to mean that he is swearing by the life of that you will leave here, but nevertheless the true meaning is the exact opposite that he is swearing that they will not leave, similarly here when הלכה מקופחת said הלכה מקופחת his sons if this אקפח את בני שזו הלכה מקופחת המקופחת.